

Clothing

In Paris, you can often hear the word *fringues* (almost a complete analogue of our “clothes”) instead of the word *vêtements* and, accordingly, *se fringuer* instead of *s’habiller*.

By the way, if suddenly on the street you were asked for *clope*, *sèche* or *fags* – do not worry, this is just a cigarette [1].

References

1. Республіка. URL: <https://5republika.com/kultura/slang-francais.html>

QUELQUES REMARQUES SUR L’HISTOIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Яцишин У. М.

*студентка факультету іноземних мов
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
м. Тернопіль, Україна*

Le français est une langue romane, c’est-à-dire une langue issue du latin vulgaire. Elle est parlée en France, ainsi qu’en Belgique, au Canada, au Luxembourg, en Suisse et dans 51 autres pays, principalement localisés en Afrique, ayant pour la plupart fait partie de l’ancien empire colonial français ainsi que la République démocratique du Congo, ancien Congo belge.

Issu de l’évolution du bas latin vers le gallo-roman au cours du premier millénaire de l’ère chrétienne, le français, langue royale, devient une langue juridique et administrative avec l’ordonnance de Villers-Cotterêts en 1539. Par la suite le français, toujours autour du noyau parisien, se diffusera en France, en Europe et dans le monde. S’ensuit une longue réforme de la langue promue par les académiciens, pour la régulariser et y réintroduire des vocables latins. Le français classique des XVI siècle.

La langue française a cette particularité que son développement a été en partie l’œuvre de groupes intellectuels, comme la Pléiade, ou d’institutions, comme l’Académie française. C’est une langue dite «académique». Toutefois, l’usage garde ses droits et nombreux sont ceux qui malaxèrent cette langue vivante, au premier rang desquels Molière : on parle d’ailleurs de la «langue de Molière».

Devant la prolifération d’emprunts lexicaux à l’anglais, le gouvernement français tente de prendre des mesures pour protéger l’intégrité de la langue. Ainsi, le 7 janvier 1972, il promulgue le décret no 72-9 relatif à l’enrichissement de la langue française, prévoyant la création de commissions ministérielles de terminologie pour

l'enrichissement du vocabulaire français. La loi Toubon de 1994 procède de la même préoccupation. Son décret d'application de 1996 a mis en place un dispositif coordonné d'enrichissement de la langue française [1].

La Période moderne. L'histoire de la langue depuis le XVI^e siècle est restée le domaine des historiens de la littérature. Elle se limite donc à la langue littéraire, et non pas même au développement de cette langue, mais aux caractères particuliers qu'elle revêt chez un auteur ou dans un groupe d'écrivains. Enfin, elle dépasse rarement ce qu'il y a de moins profond dans une langue, mais qui est aussi le plus immédiatement utile à l'intelligence d'une œuvre : le vocabulaire ; ce que nous connaissons le mieux de la langue française depuis le XVI^e siècle, c'est le lexique, ou plutôt l'usage lexical de quelques auteurs [2].

Même si la langue française est maintenant définie par des dictionnaires et des grammaires, elle continue d'évoluer. De vieux mots cessent d'être utilisés, d'autres sont créés pour décrire de nouvelles réalités [3].

Référence

1. Histoire de la langue française. URL: https://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_la_langue_fran%C3%A7aise
2. Langue française : son origine et son évolution depuis le temps des Gaulois. URL: <https://www.france-pittoresque.com/spip.php?article5097>
3. Qui a inventé la langue française? URL: <http://www.yoopa.ca/activites-et-loisirs/livres-musique-et-cinema/qui-invente-la-langue-francaise>

СПЕЦИФІКА ПЕРЕНОСНИХ ЗНАЧЕНЬ НІМЕЦЬКИХ ІМЕННИКІВ-КОМПОЗИТИВ

Яцюк І. Я.

*кандидат філологічних наук, доцент кафедри
німецької філології та методики навчання німецької мови
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
м. Тернопіль, Україна*

Якщо пряме значення безпосередньо називає конкретний предмет, явище, дію, процес, тощо, то переносне значення, як відомо – це засіб вторинної номінації, який також іменує сегмент навколишньої дійсності, її певну особливість чи характеристику, однак робить це опосередковано, через пряме значення [2, с. 191]. Це означає, що відповідна лексема на основі метафоричного чи метонімічного переносу або епідигматичних відношень починає використовуватися на позначення іншого об'єкта чи поняття, набуваючи при